

ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.
Цена за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ казны.

Грешитъ мѣсящичъ 3 Мал: ам Montag, Mittwoch und Freitag.

Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.

Mit Ueberfendung per Post 5 Rbl.

Mit Ueberfendung ins Haus 4 Rbl.

Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудню.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Feste, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Anzerate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXI. Jahrgang.

№ 70.

Пятница 22. Іюня. — Freitag, 22. Juni

1873.

Официальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

О перемѣнѣ по службѣ. Dienst-Veränderungen.

Господиномъ Лифляндск. Губернаторомъ Рижскій старшій полиціймейстеръ полковникъ Рейхардтъ уволенъ въ отпускъ на три недѣли и на время отсутствія его поручено исправленіе должности его коллежскому ассесору Крамѣу. № 2678.

Предложеніемъ Его Сіятельства г. Прибалтійскаго Генералъ-Губернатора отъ 24. Мая с. г. за № 1115 утверждены: въ должности втораго ассесора Эзелскаго Ландгерихта Людвигъ фонъ Гильденштуббе, въ должности субститута ассесора Ландгерихта Павелъ фонъ Ренненкампеъ, въ должности Эзелскаго Ордунгсгерихтера, состоящій въ этой должности коллеж. совѣтникъ фонъ Варденбургъ, въ должности пераго адъюнкта Ордунгсгерихта состоящій въ этой должности баронъ Александръ Нолькенъ, въ должности втораго адъюнкта состоящій въ сей должности баронъ Адольфъ Буксеггенъ и въ должности субститута членовъ Ордунгсгерихта Леонъ фонъ Фрейтагъ-Лорингофенъ. № 2672.

Господиномъ Управляющимъ акцизными сборами Лифляндской губерніи старшій помощникъ надирателя IV. округа коллежскій секретарь баронъ фонъ Энгельгардтъ уволенъ въ отпускъ на два мѣсяца, считая съ 20. Іюня с. г., съ сохраненіемъ содержанія. № 756.

Въ Лифляндск. Губернаторъ ифтер Нигаше алтаре Волгемейстеръ Обригт Рейхардтъ auf 3 Wochen beurlaubt und während seiner Abwesenheit die Verwaltung seines Amtes dem Collegien-Ässessor Kramj übertragen worden. Nr. 2678.

Mittheilung Sr. Gnade des Herrn General-Gouverneurs der Distric-Gouvernements vom 24. Mai s. Nr. 1115 ist der bisherige Ässessor-Substitut des Defelschen Landgerichts Ludwig von Gildensstube als zweiter Ässessor und Paul von Kennenkampff als Ässessor-Substitut dieses Landgerichts, der bisherige Ordnungsrichter Collegienrath Ludwig von Wardenburg als Defelscher Ordnungsrichter, die bisherigen Adjunkte Baron Alexander Nolden als erster, Baron Adolph Buchhoben als zweiter Adjunkt des Defelschen Ordnungsrichts, und Leon von Freytagh-Loringhoben als Substitut der Glieder des Defelschen Ordnungsrichts bestätigt worden. Nr. 2672.

Von dem Herrn Dirigirenden der Accise-Verwaltungen des Livländischen Gouvernements ist der ältere Bezirks-Inspectors-Befehl des 4. Bezirks Collegien-Secretair Baron Engelhardt auf zwei Monate, gerechnet vom 20. Juni s., mit Beibehaltung seiner Lage beurlaubt worden. Nr. 756.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.

Вѣдомости о перемѣнѣ по службѣ. Dienst-Veränderungen.

Лифляндское Губернское Управление доводитъ сими до всеобщаго свѣдѣнія нижеслѣдующій напечатанный въ № 128 Правительственнаго Вѣстника сего года циркуляръ Министра Финансовъ отъ 25. Мая с. г. за № 1127 о возвышеніи размѣра акциза на вино и спиртъ.

Высочайше утвержденнымъ 15-го Мая сего года мнѣніемъ Государственнаго Совѣта постановлено:

Во 1-хъ, акцизъ съ выкуриваемаго на заводахъ вина и спирта, а также съ водокъ изъ свежесохарныхъ остатковъ, медовой пѣны и восковой воды, назначить въ Имперіи по 7 к. съ градуса ($\frac{1}{100}$ ведра) по спиртомеру Траллеса или по 7 руб. съ ведра, а въ Царствѣ Польскомъ по $5\frac{1}{2}$ коп. съ градуса или по 5 р. 50 коп. съ ведра безводнаго спирта.

Во 2-хъ, взиманіе акциза въ указанныхъ въ предъидущемъ пунктѣ размѣрахъ начать со всего вина и спирта, а также водокъ изъ свежесохарныхъ остатковъ, медовой пѣны и восковой воды, которые будутъ выкурены изъ заторовъ, сдѣланныхъ съ 15-го Іюня 1873 г.

О такомъ Высочайше утвержденномъ мнѣніи Государственнаго Совѣта поставляя въ извѣстность управляющимъ акцизными сборами, для надлежащаго руководства и исполненія, предлагаю:

а) Привести въ положительную извѣстность, сколько въ 15-му Іюня будетъ находиться въ подвалѣ каждаго завода вина, выкуриваемаго на означеннаго времени, а также хотя и послѣ 15-го Іюня, но изъ заторовъ, сдѣланныхъ до сего срока; затѣмъ подвести въ винокурной и подвальной книгахъ итогъ вину, подлежащему оплатѣ акцизомъ въ прежнемъ размѣрѣ, и сдѣлать надпись о томъ, что вино, выкуриваемое изъ заторовъ, сдѣланныхъ съ 15 Іюня, подлежитъ оплатѣ акцизомъ во вновь установленномъ размѣрѣ.

б) Свидѣтельства на винокурение съ 15-го Іюня выдавать по расчету вновь установленнаго размѣра акциза въ Имперіи по 7 коп., а въ Царствѣ Польскомъ по $5\frac{1}{2}$ коп. за градусъ спирта. Если свидѣтельство на винокурение, до получения сего циркуляра, было выдано на срокъ долѣе 15-го Іюня, то Акцизное Управление обязано сдѣлать на ономъ надпись о томъ, что акцизъ за вино, выкуриваемое изъ заторовъ, сдѣланныхъ съ 15-го Іюня, исчисляется въ вышеприведенномъ, вновь установленномъ размѣрѣ, или же, если заводчикъ того пожелаетъ, и подаетъ о томъ объявленіе въ установленномъ порядкѣ, выдать, взамѣвъ прежняго, новое свидѣтельство, съ исчисленіемъ акциза по вновь установленному размѣру.

в) Вино, полученное изъ заторовъ, сдѣланныхъ до 15-го Іюня, подлежатъ оплатѣ акцизомъ въ прежнемъ размѣрѣ, т. е. по 6 коп. за градусъ въ Имперіи и по 4 коп. въ Царствѣ Польскомъ.

г) Для избѣжанія недоразумѣній при взиманіи разсроченнаго акциза, на разрѣшеніяхъ, выдаваемыхъ на выпускъ вина изъ заводскихъ подваловъ и оптовыхъ складовъ за подписью акцизнаго надирателя, должна быть дѣлаема надпись о размѣрѣ акциза, коему подлежатъ разсроченное къ выпуску вино, и о семъ одновременно съ выданнымъ разрѣшеніемъ долженъ быть увѣдомленъ надиратель того округа, въ вѣдѣніе коего вино отправлено. Такая же надпись должна быть дѣлаема заводчиками или надсмотрщиками, гдѣ таковыя есть, и на провозныхъ свидѣтельствахъ, при которыхъ отправляется вино — и

д) Залоги для обезпеченія акциза за вино, полученное изъ заторовъ, сдѣланныхъ съ 15-го

Іюня, принимать въ размѣрахъ, указанныхъ въ ст. 238 и 239 Уст. о пит. сборѣ изд. 1867 г. и въ ст. 224 Уст. о пит. сборѣ въ Царствѣ Польскомъ, по расчету акциза по 7 коп. за градусъ въ Имперіи и по $5\frac{1}{2}$ коп. въ Царствѣ Польскомъ. № 1971.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird nachstehendes in Nr. 128 des Staatsanzeigers d. S. enthaltenes Circulaire des Finanzministers an die Dirigirenden der Accise-Verwaltungen im Reiche und im Barthum Polen vom 25. Mai 1873 Nr. 1127, betreffend die Erhöhung der Accise vom Branntwein und Spiritus zur allgemeinen Wissenschaft desmitleist bekannt gemacht: Mittelfst des Allerhöchst am 15. Mai e. bestätigten Reichsraths-Gutachtens ist verordnet worden:

1. Die Accise von dem auf den Brennereien fabricirten Brandwein und Spiritus, sowie von dem aus Runkelrübenzucker-Abfällen, Honigschaum und Wachswasser gewonnenen feinen Brandwein im Reiche auf 7 Kop. pro Grad ($\frac{1}{100}$ Wedro) nach dem Tralleschen Alkoholometer oder auf 7 Rbl. vom Wedro, im Barthum Polen aber auf $5\frac{1}{2}$ Kop. pro Grad oder 5 Rbl. 50 Kop. vom Wedro des wasserfreien Spiritus festzusetzen.

2. Die Erhebung der Accise in dem im vorhergehenden Punkte bezeichneten Betrage von allem Brandwein und Spiritus, gleichwie von feinem Brandwein aus Runkelrübenzucker-Abfällen, Honigschaum und Wachswasser, welche aus Bottichen, die seit dem 15. Juni 1873 ab zuguerichtet werden, gewonnen werden, eintreten zu lassen.

Indem ich die Dirigirenden der Accise-Verwaltungen von solchem Allerhöchst bestätigten Reichsraths-Gutachten zur schuldigen Wissenschaft und Nachachtung in Kenntniß setze, trage ich darauf an:

a) in positiver Gewissheit zu bringen, wieviel zum 15. Juni Brandwein, welcher bis zur angegebenen Zeit gebraunt, desgleichen menngleich nach dem 15. Juni, jedoch aus bis zu dieser Zeit zubereiteten Bottichen gewonnen worden, sich in den Kellern einer jeden Brennerei befindet, demnächst in die Brennerei- und Kellerbücher das Quantum desjenigen Brandweins einzutragen, von welchem die Accise in dem seitherigen Betrage zu entrichten ist, und einen Vermerk darüber zu machen, daß von dem Brandwein, welcher aus von dem 15. Juni ab eingemaischten Bottichen gewonnen wird, die Accise in dem auf's Neue festgesetzten Betrage zu entrichten ist.

b) die Bescheinigungen zum Brandweinsbrand vom 15. Juni ab nach der Berechnung des auf's Neue festgesetzten Accisebetrages und zwar im Reiche zu 7 Kop. und im Barthum Polen zu $5\frac{1}{2}$ Kop. pro Grad Spiritus auszustellen. Falls Bescheinigungen zum Brandweinsbrand vor Empfang dieses Circulars auf eine Frist über den 15. Juni hinaus ausgestellt sein sollten, so ist die Accise-Verwaltung verpflichtet, auf denselben den Vermerk zu machen, daß die Accise vom Brandwein, welcher aus vom 15. Juni ab eingemaischten Bottichen gewonnen wird, in dem oben angeführten, auf's Neue festgesetzten Betrage zu berechnen ist oder, wenn der Brennereibesitzer solches wünscht und darüber in festgesetzter Ordnung seine Declaration abgibt, gegen die frühere eine neue Bescheinigung auszureichen, bei einer Berechnung der Accise gemäß dem neu festgesetzten Betrage.

c) der aus bis zum 15. Juni eingemaischten Vottischen gewonnene Brandwein unterliegt der Zahlung der Accise im früheren Betrage d. i. zu 6 Kop. pro Grad im Reiche und zu 4 Kop. im Barthum Polen.

d) zur Vermeidung von Zweifeln bei der Erhebung der befristeten Accise muß auf den Concessionen, welche mit der Unterschrift des Accise-Inspectors zur Ablassung von Brandwein aus den Brennereistellern und Engros-Niederlagen erteilt wurden, ein Vermerk über den Betrag der Accise, welchem der Brandwein, der abgelassen werden darf, unterliegt, gemacht und darüber gleichzeitig mit der Ausreichung der Concession der Inspector desjenigen Bezirks, nach welchem der Brandwein abgefertigt wird, benachrichtigt werden. Ein eben solcher Vermerk muß an den Brennereibesthler oder Aufseher, wo solche vorhanden sind, auch auf den Transportscheinen, bei welchen der Brandwein abgefertigt wird, gemacht werden, und

e) die Salogge zur Sicherstellung der Accise für Brandwein, der aus vom 15. Juni ab eingemaischten Vottischen gewonnen wird, sind in dem in den Art. 238 und 239 des Accise-Regl. v. J. 1867 und im Art. 224 des Accise-Reglements für das Barthum Polen festgesetzten Beträge entgegenzunehmen, indem die Accise zu 7 Kop. pro Grad im Reiche und zu 5½ Kop. im Barthum Polen berechnet wird. Nr. 1971.

Объявления разных мест и должностных лиц.

Безвестные различные ведомств и амтlicher Personen.

Отставной писарь Ревельскаго провиантскаго магазина Карлъ Михель объявляет Рижскому Ордунгсгерихту, что имъ утерянъ выданный ему изъ Лиоландской Казенной Палаты расчетный листъ за № 820 на получение пенсия въ теченіи 1873 г. изъ Рижскаго Губернскаго Казначейства.

Вслѣдствіе сего Лиоландская Казенная Палата имѣетъ честь просить всѣ присутственные мѣста, а подчиненнымъ предписываетъ считать помянутый расчетный листъ недействительнымъ и недопускать, чтобы оный употребляемъ былъ кѣмъ либо, а въ случаѣ предъявленія отобрать таковой и доставить въ сію Палату для уничтоженія. № 2577.

г. Рига, 15. Іюня 1873 года.

Da der verabschiedete Schreiber des Revalschen Proviand-Magazins Karl Michel dem Rigaschen Ordnungsgericthe die Anzeige gemacht hat, daß der ihm vom Livländ. Kameralhofe zum Empfange der Pension aus der Rig. Gouvernements-Rentei im Laufe des Jahres 1873 erteilte Berechnungsbogen sub Nr. 820 abhanden gekommen ist, so ergeht hiemit abseiten des Livländischen Kameralhofs an die resp. Oberbehörden das Ersuchen, an die resp. Polizei-Autoritäten aber der Auftrag, das nunmehr als mortificirt zu betrachtende Document im Auffindungsfalle zur Vernichtung diesem Kameralhofe einzusenden. Nr. 2577.

Riga-Schloß, am 15. Juni 1873.

Управляющій Почтовой частью въ Лиоландской губерніи симъ доводитъ до свѣдѣнія публики, что Квѣдентейская уѣздная почтовая контора IV. класса по приказанію г. Министра Внутреннихъ Дѣлъ будетъ низведена съ 1. Іюля сего года въ Почтовое отдѣленіе. № 3773.

Регистръ писемъ, вынутымъ изъ почтовыхъ ящиковъ и неотправленнымъ по назначенію въ теченіе времени отъ 25. по 30. Мая 1873 г. Вѣдѣніи въ Ригѣ, die vom 25. bis zum 30. Mai 1873 in die ausgehängten Briefkasten geworfen, aber nicht haben befördert werden können.

Безъ марокъ. — Ohne Marken.

Въ С.-Петербургѣ — Чакурскому, Вяземскому, Вруво, въ Болдерна — Гертвику, въ Гробинѣ — Ад. Дрялю, въ Витебскѣ — Стенуку, nach Wolmar — Berg, въ Москву — Везомыяну, Шереметеву, въ Ефремовѣ — Грабовскому, nach Abo — Broman, Karl Schiff, въ Митаву — Штейнковскому, въ Гамбургѣ — Горвиту, Голдварбъ, nach Berlin — Königert Co., nach Amsterdam — Суллумъ, nach Memel — Ber, въ Ганноверѣ — фонъ Вергъ.

Безъ обозначенія мѣста. Ohne Angabe des Orts.

Кролу, Алшвангу, Яковскому.

Со старою маркою. — Mit gebrauchter Marke.

Въ Горки — Андреевичу, въ Ново Александр. — Говести. № 3743.

Von der Oberverwaltung der Livländischen Bauer-Rentenbank wird besantheft bekannt gemacht,

daß dieselbe in diesem Jahre die Sommerferien vom 25. Juni bis zum 25. Juli abhalten wird. Riga, den 19. Juni 1873. Nr. 94.

Проклама. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen u. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen der Frau Dristin Hedwig Amalia Karoline Elisa von Brandt geborenen von Miaszkowsky kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche:

A. sei es aus privilegirten oder stillschweigenden Hypotheken, sei es aus irgend welchem anderen rechtlichen Titel Einwendungen wider den zufolge des am 15. November 1872 sub Nr. 307 hofgerichtlich corroborirten, am 1. November 1872 zwischen der verwitweten Frau Ordnungsrichterin Elisabeth Beate Margaretha von Dersfelden geborenen von Seeberg, als Verkäuferin, und der Frau Dristin Hedwig Amalia Karoline Elisa von Brandt geborenen von Miaszkowsky, als Käuferin, abgeschlossenen Verkaufs- und Kaufcontractes Seitens der genannten Käuferin geschenehen Kauf des im Pernauschen Kreise und St. Jacobischen Kirchspiele belegenen Gutes Kailles nebst allen und jeden Appertinentien, nebst dem ganzen vorhandenen, lebenden und todtten wirtschaftlichen Inventarium und nebst dem ganzen vorhandenen häuslichen Mobiliar, oder Ansprüche und Forderungen an dieses Gut, dessen Appertinentien, dessen wirtschaftliches Inventarium und dessen häusliches Mobiliar zu erheben etwa gesonnen sein sollten, ausgenommen jedoch die Livländische adlige Güter Credit-Societät rücksichtlich deren auf dem Gute Kailles ruhender Pfandbrief-Forderung, die Inhaber der anderen auf dieses Gut speciell ingrossirt befindlichen Forderungen rücksichtlich solcher ihrer Forderungen und die sonstigen in dem oben erwähnten am 15. November 1872 sub Nr. 307 hofgerichtlich corroborirten Verkaufs- und Kauf-Contracte mit dem einen oder anderen Rechte ausdrücklich anerkannten Personen, rücksichtlich solcher ihrer Rechte, wie auch alle Diejenigen, welche

B. wider die Mortification und Deletion nachstehender das Gut Kailles nebst Appertinentien, Inventarium und Mobiliar formell einstweilen annoch belastender, angezeigtmaßen materiell bereits vorläufig gänzlich bedeutungslos gewordener Schuldposten, Verbindlichkeiten und Verhaftungen, nämlich:

a) der Verbindlichkeiten und Verhaftungen rücksichtlich der durch den Punkt 2 des am 27. Februar 1828 zwischen dem Kirchspielrichter Bernhard von Dersfelden und dessen Gemalin Amalie Elisabeth von Dersfelden geborenen von Seeberg in Assistenz des dimittirten Capitains und Ritters August von Seeberg über den Austausch Kaillescher und Sallentadscher, resp. Wildenauescher Ländereien geschlossenen, mit einem Additament vom 1. Juni 1830 versehenen, am 18. Juni 1830 sub Nr. 54 hofgerichtlich corroborirten Kauf-Contractes den laut diesem Contracte unter dem Namen Wildenau vereinigten Sallentadschen und Kailleschen Ländereien oder Grundstücken, resp. den Besitzern derselben innerhalb der Grenzen des übrigen Gutes Kailles, des dazu gehörigen Dorfes Arras und der dazu gehörigen Hoflage Roddesma eingeräumten Weide-, Eisführungs-, Fischerei- und Krebserei-Berechtigungen sammt was dem anhängig,

b) der Verbindlichkeiten u. Verhaftungen rücksichtlich der zum Behuf und in Folge des den Gegenstand des besagten, am 18. Juni 1830 sub Nr. 54 hofgerichtlich corroborirten Contractes sammt Additament bildenden Ländereien-Austausches und des damit zusammenhängenden, seinerzeit dem Punkt 3 dieses Contractes gemäß vollzogenen Austausches der die bezüglichlichen onera publica und die bezüglichlichen Magazine betreffenden Obliegenheiten und Vorrechte vorzunehmen gewesenenen Regulirungen, Auseinandersetzungen und Liquidationen,

c) der aus den Bedingungen der durch den am 12. Mai 1832 sub Nr. 53 hofgerichtlich corroborirten Abscheid des Livländischen Hofgerichts vom 31. März 1832 sub Nr. 815 der Kirchspielrichterin von Seeberg, Hedwig geborenen Stael von Holstein, als meistbietlicher Acquirentin des Gutes Kailles nebst Appertinentien und Inventarium, erteilten Adjudication nach durch hofgerichtliches Corroboration-Attestat vom 12. Mai 1832 sub Nr. 53 bescheinigter Erlegung der Kronsadgaben sammt Vollziehung der Zuschreibung und nach durch hofgerichtlichen Abscheid vom 13. März 1836 sub Nr. 702 bescheinigter gänzlicher Verichtigung des meistbietlichen Kaufpreises etwa annoch herzuleitenden Verbindlichkeiten und Verhaftungen,

d) der laut dem hofgerichtlichen Abscheide vom 13. März 1836 sub Nr. 702 von dem dimittirten Capitain und Ritter August von Seeberg Namens seiner Gemalin Hedwig geb. Stael von Holstein, als meistbietlicher Acquirentin des Gutes Kailles nebst Appertinentien und Inventarium, zur gänzlichen Verichtigung des meistbietlichen in Comput gebrachten Schuld- und Forderungs-Posten im Gesamtbetrage von 2368 Rubl. 16 Kop. Silb. und 1267 Rubl. 15¼ Kop. Banco und zwar:

aa) zweier Forderungen der Wilhelmine von Seeberg im Betrage von resp. 588 Rubl. 89 Kop. Silb., 64 Rubl. 68 Kop. S. und 1267 Rubl. 15¼ Kop. Banco,

bb) einer Forderung der Helene von Seeberg im Betrage von 588 Rubl. 89 Kop. S.,

cc) einer Forderung der Kinder des weiland Herrn Majors Jacob von Karm im Betrage von 1125 Rubl. 70 Kop. Silb.,

e) der Verbindlichkeiten und Verhaftungen rücksichtlich der demselben hofgerichtlichen Abscheide vom 13. März 1836 sub Nr. 702 zufolge zwischen der vorstehend sub litt. d genannten meistbietlichen Acquirentin, resp. deren eben- dafelbst genanntem Gemal und den vorstehend sub litt. d aa, d bb und d cc genannten Creditoren zu bewerkstelligen gewesenenen Liquidation,

f) der nach Vorschrift des Punkt 4 des durch den hofgerichtlichen Abscheid vom 24. Januar 1863 sub Nr. 195 für rechtskräftig erkannten, zusammen mit diesem Abscheide am 20. März 1863 sub Nr. 22 hofgerichtlich corroborirten Testaments des weiland Herrn dimittirten Ordnungsrichters Otto Fromhold Heinrich von Dersfelden vom 24. September 1860 von der Wittve testatoris, Frau Elisabeth Beate Margaretha von Dersfelden geb. von Seeberg, als den Gesamtnachlass testatoris und in specie das dazu gehörige Gut Kailles nebst Appertinentien und Inventarium zum Eigentum erhaltender Erbin, an die Mutter testatoris, Amalie von Dersfelden geb. von Seeberg bis zu deren laut hofgerichtlicher Bemerkung vom 3. October 1872 am 18. Juni 1865 erfolgtem Tode alljährlich eventuell auszuzahlen gewesenenen 300 Rubl. Silb.,

g) der nach Vorschrift des Punkt 8 desselben hofgerichtlichen am 24. Januar 1863 sub Nr. 195 für rechtskräftig erkannten und am 20. März 1863 sub Nr. 22 corroborirten Testaments von der vorstehend sub litt. f genannten Erbin zu bezahlen oder als eigene Schuld zu übernehmen gewesenenen etwaigen Schulden des eben- dafelbst genannten Testators,

C. wider die Mortification der auf die vorstehend sub Litt. B a, B b, B c, B d, (aa—cc) B e, B f und B g, bezeichneten Schuldposten, Verbindlichkeiten und Verhaftungen bezüglichlichen Documente, mit alleiniger Ausnahme des vorstehend sub Litt. B a et B b erwähnten, am 18. Juni 1830 sub Nr. 54 hofgerichtlich corroborirten Kauf-Contractes sammt Additament und des vorstehend sub Litt. B f et B g erwähnten, am 20. März 1863 sub Nr. 22 hofgerichtlich corroborirten Testaments sammt Abscheid und Bemerkung, namentlich auch wider die Mortification nachstehender Documente, als:

a) des extradirten Krepst-Exemplars des vorstehend sub litt. B c erwähnten, am 12. Mai 1832 sub Nr. 53 hofgerichtlich corroborirten Abscheides des Livländischen Hofgerichts,

b) der extradirten Exemplare des vorstehend sub Litt. B d et B e, erwähnten hofgerichtlichen Abscheides vom 13. März 1836 sub Nr. 702 und

c) der Documente über die vorstehend sub Litt. B d aa, B d bb & B d cc bezeichneten Schuld- und Forderungs-Posten

Einwendungen formiren zu können vermeinen, ober- richterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams und zwar rücksichtlich der oben sub A erwähnten Einwendungen, Ansprüche und Forderungen innerhalb der peremtorischen Meldungsfrist von einem Jahr sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 28. Juni 1874, rücksichtlich der sub B und C erwähnten Einwendungen aber innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten, d. i. bis zum 14. November 1873 und nicht später als innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen mit solchen ihren vermeinten Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen alhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfristen Niemand und namentlich auch keine etwaiger privilegirter oder stillschweigender Hypothekar ferner gehört, sondern alle bis dahin Ausgebliebene, so weit dieselben nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclama

ausgenommen gewesen, gänzlich und für immer präcludirt, der am 1. November 1872 zwischen der vermittelnden Frau Ordnungsrichterin Elisabeth Beate Margaretha von Dersfeld geb. von Seeburg, als Verkäuferin, und der Frau Dorothea Hedwig Amalia Karoline Elisa von Brandt geb. von Miasowsky, als Käuferin, über das Gut Raikes nebst Appertinentien, wirtschaftlichem Inventarium und häuslichem Mobiliar geschlossene, am 15. November 1872 sub Nr. 307 hofgerichtlich corroborirte Verkauf- und Kaufcontracte von der Frau Käuferin ausdrücklich übernommenen Schulden, Verhaftungen und Lasten, für im Uebrigen gänzlich schulden-, last- und lastenfrei erklärt und der Frau Dorothea Hedwig Amalia Karoline Elisa von Brandt geb. von Miasowsky zum erblichen Eigenthum adjudicirt, sämtliche oben sub Litt. B a, B b, B c, B d (aa—cc) B e, B f et B g bezeichnete Schuldposten, Verbindlichkeiten und Verhaftungen für mortificirt und nicht mehr gültig erkannt und belirt, sämtliche auf diese zu mortificirenden und zu belirenden Schuldposten, Verbindlichkeiten und Verhaftungen bezügliche Documente, mit alleiniger Ausnahme dessen, was davon als nicht abhanden gekommen oben sub litt. C ausgenommen ist, namentlich auch sämtliche oben sub litt. C a, C b et C c, bezeichneten abhanden gekommene Documente ebenfalls für mortificirt und nicht mehr gültig erkannt und das Nöthige hierüber wo gehörig bemerkt werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. 1

Riga-Schloß, den 14. Mai 1873. Nr. 3542.

Nachdem der Geschworene der Livländischen Gouvernements-Rentei Franz Ossipow Sawadowsky mit Hinterlassung eines unbedeutenden Nachlasses hier selbst verstorben, werden von dem Kaiserlichen Rigaschen Landgerichte auf Antrag des Herrn Nachlaß-Curators Advocaten E. von Gudnowsky andurch Alle und Jede, welche als Erben oder Gläubiger an den Nachlaß des weiland Franz Ossipow Sawadowsky Ansprüche formiren zu können vermeinen, aufgefordert und citirt, solche ihre vermeintlichen Erb- und Forderungsansprüche binnen der peremptorischen Präclufionsfrist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. bis zum 8. Juli 1874, hier selbst in gehöriger Form anzumelden und auszuführen, in gleicher Weise werden andurch alle Schuldner defuncti und Diejenigen, welche Vermögensobjecte desselben im Besitze haben sollten, aufgefordert, ihre resp. Schulden anher anzuzeigen oder die zum Nachlaß gehörigen Objecte anher einzuliefern und zwar bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß alle Erb- und Forderungsansprüche, welche nicht während dieses Proclams angemeldet sein werden, für immer präcludirt und abgewiesen, Diejenigen aber, welche ihre Verbindlichkeiten gegen den Nachlaß nicht anzeigen, nach dem Gesetze bestraft werden sollen; wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 612. 1

Riga, den 24. Mai 1873.

Vom Rathe der Stadt Werro werden mittelst dieses öffentlichen Proclams alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des am 10. Mai d. J. ab intestato unverehelicht verstorbenen Werroschen Conditors Nicolai Gottlieb Arndt als Erben, Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen formiren zu können vermeinen, aufgefordert, sich mit solchen ihren Ansprüchen und Forderungen innerhalb der peremptorischen Frist von einem Jahre und sechs Wochen, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 18. Juli 1874, entweder selbst oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten allhier beim Werroschen Rathe gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit ihren Erb- und sonstigen Ansprüchen und Forderungen an den Nachlaß des weiland Conditors Nicolai Gottlieb Arndt gänzlich und für immer präcludirt werden sollen. Zugleich werden die etwanigen unbekannten Schuldner defuncti Nicolai Gottlieb Arndt, sowie Diejenigen, welche zu dessen Nachlasse gehörige Vermögensstücke in Händen haben sollten, desmittelst angewiesen, zur Vermeidung gesetzlicher Strafe innerhalb der Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams Anzeige von ihrer Schuld und von den in ihren Händen befindlichen Vermögensstücken

bei diesem Rathe zu machen und resp. selbige hier selbst einzuliefern. Nr. 569. 3

Werro-Rathhaus, den 6. Juni 1873.

Kad tas pee Waltenberga muišas peederrigs kalps Karl Turresohn miris ir un wana mantiba uhtrupe pahrdohs tils, tal teef wišš, kurri wianam parrada buhtu jeb no wiana atstahs mantibas kahda balliba buhtu usajinabti, treiju menseschu laika, t. i. lihof 11. Septembri f. g. pee appatskrastihlas pagasta teefas peeteitees, jo yehz pagabuhsha termina neweens netifs klaushts. 3

Waltenberga pagasta teefa, tai 11. Juni 1873.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Riga-Wolmarische Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jacob Silling sen., Erbbesitzer des im Salisburgischen Kirchspiele des Riga-Wolmarischen Kreises belegenen Salisburgischen **Penta-Gesindes**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Salisburg gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der liol. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Penta-Gesinde bei Einem Kaiserl. Rigaschen Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Das Gesinde Penta, groß 14 Thaler 49 Gr., dem Bauer Jacob Silling jun. für den Preis von 3550 Rbl. S. Nr. 958. 3

Wolmar, den 10. Mai 1873.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Riga-Wolmarische Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Constantin von Hanenfelot, Erbbesitzer des im Sissegalischen Kirchspiele des Riga-Wolmarischen Kreises belegenen Gutes **Essenhof**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und von allen auf dem Gute Essenhof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der liol. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Gute Essenhof bei Einem Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute

Essenhof ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden soll.

Das Gesinde Mitten, groß 16 Thlr. 50 Groschen, dem Bauer Bruns Jaunpetrowitsch für den Preis von 2200 Rbl. S. Nr. 947. 2

Wolmar, den 5. Mai 1873.

Form. Torge.

Строительное Отделение Лиоляндскаго Губернскаго Управленія симъ вызываетъ желающихъ принять на себя работы по исправленію моста на рѣкѣ красной Двины при Александровской Высотѣ исчисленныя по смѣтѣ 584 руб. 87¼ коп., съ тѣмъ, чтобы они явились въ Лиоляндское Губернскаго Управленіе для торга 22. и переторжени 26. Іюля сего года заблаговременно и не позже 11 часовъ полудня и представили надлежащіе залогы, при особомъ объявленіяхъ; условія же по симъ работамъ можно читать въ Строительномъ Отдѣленіи.

Причемъ предъзнается:

1) что послѣ переторжени никакія новыя предложенія въ униженію цѣны принимаемы не будутъ на точномъ основаніи ст. 1862 ч. I т. X свод. зак. (изд. 1857 года);

2) что къ торгамъ допускается и присылка запечатанныхъ объявленій, которыя согласно 1909 ст. того-же тома должны заключать въ себя: а) согласіе, принять работы на точномъ основаніи конадцій безъ всякой перемѣны, б) цѣны складомъ писанныя, в) званіе, фамилію и мѣстопробываніе объявителя, а также мѣсяць и число, когда писано, г) представить надлежащій залогъ;

3) что запечатанныя объявленія принимаемы будутъ не позже, какъ въ день переторжени, въ 10 часовъ утра. № 489. 1

г. Рига, 16. Іюня 1873 года.

Von der Bau-Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung werden Diejenigen, welche Willens sein sollten, die Reparaturarbeiten an der Brücke über die rothe Düna bei **Alexanderhöhe**, veranlagt auf 584 Rbl. 87¼ Kop. zu übernehmen, hierdurch aufgefordert, sich zum Torge am 22. und zum Peretorge am 26. Juni d. J. zeitig und nicht später als um 11 Uhr Mittags im Sitzungslocal der Gouvernements-Regierung, zu melden und die gehörigen Saloggen bei Gesuchen beizubringen. Die desfalligen Bedingungen sind täglich in der Bau-Abtheilung einzusehen.

Zugleich wird bekannt gemacht:

1) daß nach dem Peretorge durchaus keine neuen Anerbietungen zur Ermäßigung der Preise in genauer Grundlage des Art. 1862 Thl. I Band X des Swods der Gesetze (Ausgabe vom Jahre 1857) angenommen werden sollen;

2) daß zu den Torgen auch versiegelte Angaben angenommen werden sollen, welche gemäß des Art. 1909 ibid enthalten müssen: a) die Einwilligung, die Arbeit in genauer Grundlage der Bedingungen, ohne irgend welche Abänderungen zu übernehmen, b) die Preise mit Buchstaben geschrieben, c) Stand, Name und Wohnort des Bieters, so wie Monat und Datum, wann die Eingabe geschrieben ist, d) einen gesetzlichen Salog;

3) daß die versiegelten Eingaben spätestens am Peretorgetage bis 10 Uhr Vormittags angenommen werden. Nr. 489. 1

Riga, den 16. Juni 1873.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio sollen demnach circa 500 Cubikfaden Bruchsteine aus den ehemaligen Citadellwerken in größeren oder kleineren Partien meistbietlich verkauft werden.

Diejenigen, welche auf den Ankauf solcher Steinquantitäten reflectiren sollten, werden desmittelst aufgefordert, sich am Montag den 25. Juni 1873 um 11 Uhr Vormittags an Ort und Stelle auf dem abgetragenen Citadell-Terrain zur Verlautbarung ihrer Meistbote einzufinden zu wollen.

Riga-Rathhaus, den 7. Juni 1873. Nr. 710. 1

Отъ Рижской Коммисіи Городской Кассы проданы будутъ съ публичнаго торга околѣ 500 кубическихъ сажанъ плитнаго камня отъ верховъ упраздненной цитадели въ болѣе или менѣе значительныхъ количествахъ.

Лица, желающія купить оный камень, приглашаются симъ явиться въ Понѣдѣльникъ 25. ч. сего Іюня въ 11 часовъ утра на мѣсто продажы, т. е. на пространство цитадели очищенной отъ верховъ. № 710. 1

г. Рига, 7. Іюня 1873 года.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Dorpat** wird hierdurch bekannt gemacht, daß das dem Jaan Kozger gehörige, allhier im 1. Stadtheil sub Nr. 225 belegene **Wohnhaus** sammt allen Appertinentien auf den Antrag eines

Общественного Востановления публично продаются. Es werden demnach Kaufstehhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 14. August d. J. anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbitttermin, Vormittags um 12 Uhr, in eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verkaufen und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten. Nr. 693. 2 Dorpat-Rathhaus, am 22. Mai 1873.

Вследствие распоряжения Департамента Таможенных Сборов, 27. Июня 1873 года в присутствии, Ревельской Таможни будут произведены вторично торги, с узаконенною чрез 3 дня переторжкою на постройку в г. Гапсаль, двух новых каменного и деревянного домов и переделку флигеля для Таможенной Заставы. Общей суммы исчислено на эту постройку 30734 руб. Желающие принять на себя с подрядом означенные работы, могут рассматривать сметы, кондиции и вообще бумаги до настоящих торгов относящиеся в Канцелярии Ревельской Таможни в присутственные дни от 10 до 4 часов по полудни. № 5660. 2

Курляндское Губернское Правление доводит сим до всеобщего сведения, что для поставки необходимого количества арестантских ручных кандалов для тюрем Курляндской губернии, по утвержденным условиям, в присутствии сего Губернского Правления будет производиться торг 22. Июня с переторжкою 25. Июня 1873 года в час по полудни и что по этому лица, желающие торговаться, имеют представить своевременно при письменных прошениях установленные залогом на сумму 50 руб. и личные виды.

Относящиеся до сей поставки кондиции могут быть рассматриваемы во все присутственные дни с 10 часов утра до 2 часов по полудни при 2 столъ Курляндского Губернского Правления. № 3477. 1

Митава, 12. Июня 1873 года. Die Kurländische Gouvernements-Regierung bringt hiedurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur Uebernahme der Lieferung des für die Gefängnisse des Kurländischen Gouvernements erforderlichen Quantums Arrestantenhandfesseln nach den bestätigten Bedingungen am 22. Juni ein Morg und 25. Juni 1873 ein Peretorg um 1 Uhr Nachmittags in der Session dieser Palate abgehalten werden wird, und daß demnach die resp. Bittanten ihre Personalegitimationen, sowie den erforderlichen Salog

auf die Summe von 50 Rbl. rechtzeitig bei schriftlichen Eingaben zu verabreichen haben werden.

Die Bedingungen des Ausbitts sind in den Vormittagsstunden von 10—12 Uhr bei dem 2. Tische der Kurländischen Gouvernements-Regierung einzusehen. Nr. 3477. 1 Mita, den 12. Juni 1873.

Псковское Губернское Правление объявляет, что по постановлению оного, состоявшемуся 31. Марта 1873 года, на удовлетворение долгов Холмского помещика, лейтенанта Артемия Захарова Челищева разным лицам, а именно: а) надворному советнику Филиппу Ильенкову по закладной 1100 руб. и по трем заемным письмам, переданным ему мещанкою Пороховою 6400 руб.; б) двинцу Екатерину Гуть по заемному письму 4500 руб., переданному барону Симолину в обеспечение заемного письма, выданного ею, Гуть, Симолину в 560 руб. и жене его Варонсе Эмили Симолине в 64 руб., по которому поручитель состоит Артемий Челищев; в) С.-Петербургскому мещанину Петру Давыдову по заемному письму 1200 руб.; г) Сердобольскому мещанину Павлу Савельеву 135 р. 71½ коп.; д) действительному статскому советнику Логинову по заемному письму 3000 р. ассигн., а на серебро 857 руб. 13¾ к.; это обязательство Челищевым выдано жене своей Фридерике Карловой, а от ней перешло жене генерал-майора Жуковской, но впоследствии, когда в С.-Петербургской гражданской палате была совершена закладная от Челищева на имя Логинова, при существовании запрещения по претензии Жуковской, Логинов для сохранения силы закладной представил деньги на удовлетворение Жуковской 2577 р. 65 коп. и затем вступил в права кредитора; е) статскому советнику Строеву по заемному письму 3000 руб. Впоследствии иск этот им, Строевым, передан жене Челищева, Екатерине Карловой Челищевой, которая и вступила в права кредитора; ж) надворному советнику Ивану Данилевскому по заемному письму 600 р.; з) надворному советнику Кожуховскому по заемным письмам 3000 руб.; и) С.-Петербургскому мещанину Зиновью Иванову Яковлеву по заемному письму 265 р.; к) поручику Александру Ямшинову по заемному письму, а от него перешедшему Лопману Мыско-Кулеву 75 руб.; л) чиновнику 14. класса Михаилу Федотову по расписку 50 руб.; м) купеческой жене Элеоноре Шуупе 241 руб. 33 коп.; н) Псковскому мещанину Михаилу Гаврилову Та-

моосеву 350 руб., и о) Торопецким мещанам Авдотью и Агафью Григорьевым 50 руб., всего 24108 руб. 69½ коп. кроме 0/0; назначено в продажу с публичного торга в присутствии сего правления, на срок 17. Сентября 1873 г., с переторжкою чрез три дня, принадлежащее Артемию Челищеву, недвижимое имение, состоящее Холмского уезда, в 3. станъ, заключающееся в деревни Злобина, Васьяниха тож, с землею в количестве 22 дес., в том числе: под пашню 6 дес., санным покосом 12 дес. 1200 саж. и под постройкою 3 дес. 1200 саж., поступившее в надель крестьян. Имение это оценено по причитающейся от правительства, на случай выкупа, выкупной ссуде в 1066 руб. сер. Желающие купить это имение могут рассматривать бумаги, относящиеся до сей продажи, в 2. отдѣлении Псковского губернского правления. № 942. 3

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Смоленскаго Губернскаго Правленія, для преемственнаго удовлетворенія претензіи поручика Григорія Есиповича и его сестеръ въ 6471 р. 42¾ коп. и затѣмъ другихъ исковъ на сумму 14201 руб. 17½ коп. будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ недвижимое имѣніе дворянина Василья Арсеньева Хрущева, перешедшее за смертію его къ женѣ поручика Маріи Барышниковой, состоящее Смоленскаго губерніи, Рославльскаго уѣзда, 4. стана, въ селеніяхъ Сосновѣ, Холмовѣ и выселкѣ Генинѣ, въ коихъ числятся земли всего 606 дес. 1200 с.; изъ нихъ поступило крестьянамъ въ надѣль на 114 душъ 456 десятинъ. Оцѣнено имѣніе выстѣ съ надѣлами въ 15818 рублей.

Продажа эта послѣдняя и окончательная будетъ производиться въ срокъ торга 30. Іюля 1873 г., съ переторжкою черезъ три дня, съ 12 часовъ утра, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ рассматривать описъ и другія бумаги, до производства сей публікаціи и продажи относящіяся. № 3228. 1

Ап. Вице-Губернаторъ Баронъ Исккуль. Старшій секретарь Г. Гаффербергъ.

Неофициальная Часть.

Нichtofficieller Theil.

Частныя объявленія. Bekanntmachungen. Etablissements-Anzeige.

Hiermit die ergebene Anzeige, daß ich hiersebst in der Schwimmstraße Nr. 23, Haus Bürgermeister Hollander, am 7. Juni eine

Telefkische Mehl-Handlung en gros und en détail

eröffnet habe, dieselbe dem hochgeehrten Publicum bestens empfehlend.

Da ich meine Waare aus erster Hand beziehe, so kann ich dieselbe zu einem besonders billigen Preise liefern. Prompte Bedienung und die beste Waare zu den billigsten Preisen zusichernd, bitte ich um geneigten Zuspruch.

Hochachtungsvoll

Oscar Schufft, Schwimmstraße Nr. 23.

Die

Wagenschmiere-Fabrik in Mühlgraben

von

F. W. Grahmann

empfiehlt beste Wagenschmiere in verschiedenen Sorten, an Qualität den besten belg. Fabriken vollkommen gleichkommend.

Die Fabrikeinrichtung ist jetzt vollständig fertig und werden Aufträge in kürzester Frist ausgeführt.

Bestellungen nimmt entgegen das Comptoir von

F. W. Grahmann in Riga,

gr. Jacobsstrasse, vis-à-vis der Börse.



Hierbei folgen die Patente der Livländischen Gouvernements-Verwaltung Nr. 55—58.

Дозволено цензурою. Рига, 22. Іюня 1873 г.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)

Preis-Courant für Ausfuhr-Waaren.

Riga, den 20. Juni 1873.

| | | Durchschnittspreis vom Mai 1873. | |
|-------------------|------------------------|----------------------------------|----|
| | | von Rbl. — Kop bis Rbl. — R. | |
| Malzen . . . | pr. Last v. 16 Tschwt. | 82 | 12 |
| Weggen . . . | " " " 16 " | 75 | 33 |
| Gerste . . . | " " " 16 " | 70 | 83 |
| Hafer . . . | " " " 16 " | — | — |
| Erbsen . . . | pr. Tschwt. | — | — |
| Saat: | | | |
| Erdbeinfaat . . . | pr. Tonne | — | — |
| Thurnfaat . . . | " " | — | — |
| Schlagfaat . . . | " " | 8 | 26 |
| Haarfaat . . . | " " | — | — |
| Fische: | | | |
| Kon . . . | pr. Def. v. 10 Pud | 44 | — |
| Wad . . . | " " " 10 " | 39 | — |
| Dreiband . . . | " " " 10 " | 34 | — |
| Sanf . . . | " " " 10 " | 23 | 25 |
| Seede . . . | " " " 10 " | — | — |

Für den Consum: Hafer pr. 20 Garn: 1 Rbl. 40 Kop; Buchweizen-Große 3 R. 30 K.; Gerstengroße 3 R. — K.; Kartoffeln 90 Kop.; grobes Roggenmehl pr. 2½ Pud: 2 Rbl. 35 Kop.; Weizenmehl 5 Rbl. — K.; Butter pr. Pud: 11 Rbl.; Sen 10 Kop. und Stroh 30 Kop. Holzpreise pr. Baden v. 7 zu 7 Fuß: Birken-Brennholz 6 bis 6 R. 60 Kop.; Eichen-Brennholz 5 Rbl.; Fichten-Brennholz 5 Rbl.; Buchen-Brennholz 4 Rbl. 50 Kop.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livl. Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbureau abzuliefern.

Das V.-B. des Jacobstädtschen Obräters Eßriel Sißtin Meierowitsch d. d. 20. März 1873 Nr. 315, giltig bis zum 17. März 1874.

Редакторъ А. Клиггенбергъ.